



Výročná správa 2013

Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o.

Obsah

1. Profil spoločnosti.....	2
2. Orgány spoločnosti.....	4
3. Správa o podnikateľskej činnosti.....	5
5. Strategický zámer	13
7. Účtovná závierka za rok 2013.....	16

1. Profil spoločnosti

Spoločnosť REKOTaK s.r.o. vznikla 14. septembra 2004 a do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I bola zapísaná dňa 30.novembra 2004.

Vo februári 2007 sa novým a jediným spoločníkom stala Dalkia a.s. a spoločnosť zmenila sídlo na Kutlíkovu ul. č. 17 v Bratislave. K 26.6.2007 bola spoločnosť REKOTaK s.r.o. premenovaná na Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o.. V priebehu roka 2009 došlo k zmene sídla a od 22.8.2009 je trvalým sídlom spoločnosti Einsteinova ul. č. 25 v Bratislave.

Spoločnosť prostredníctvom svojho jediného spoločníka patrí do skupiny podnikov Dalkia, európskeho lídra v správe tepelno-technických zariadení (ďalej len „TTZ“) v bytovo-komunálnej sfére.

Spoločnosť priamo zásobuje teplom a teplou úžitkovou vodou domácnosti, školské zariadenia a ďalšie zariadenia napojené na systém centrálného zásobovania v Mestskej časti Bratislava Podunajské Biskupice a čiastočne aj v Mestskej časti Vrakuňa (kotelňa na Hradskej ulici).

Spoločnosť počas roka 2013 nenadobudla vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, dočasné listy a obchodné podiely materskej účtovnej jednotky. Spoločnosť nemala činnosti v oblasti výskumu a vývoja.

1. Profil spoločnosti

Ciele a poslanie spoločnosti

V rámci každodenného vykonávania našich povinností, spoločnosť naplňa svoje poslanie, pre ktoré je charakteristická úzka spätosť s klientmi ako aj s ochranou životného prostredia a jeho zachovávaním pre budúce generácie.

Zámerom je čo najefektívnejšie prevádzkovať a modernizovať zverené technologické zariadenia, v prostredí neustálych zmien uspokojovať náročné potreby klientov s konečným efektom vytvárania tepelnej pohody obyvateľov mestskej časti.

Činnosť spoločnosti bola v roku 2013 zameraná hlavne na:

- výrobu a distribúciu tepla a teplej úžitkovej vody
- optimálnu prevádzku zverených kotolní, tepelných rozvodov a domových odovzdávacích staničiek
- na opravy a údržbu zverených tepeino-energetických zariadení

Svoju činnosť vykonávala:

- na základe dlhodobej Zmluvy o prenájme nebytových priestorov a tepelno-technických zariadení, uzatvorenej s Mestskou časťou Podunajské Biskupice a s Bytovým podnikom Podunajské Biskupice s.r.o., ktorá je platná do 30.6.2035
- vo vlastných domových kotolniach

Od roku 2011, uvedené činnosti zabezpečuje dodávateľským spôsobom, prostredníctvom Dalkie a.s.. Zjednotením spôsobu obsluhy, prevádzky, opravy a údržby, došlo k zvýšeniu kvalitatívnej úrovne uvedených činností a zníženiu počtu pôvodných zamestnancov obsluhy a dispečingu v Podunajských Biskupiciach.

2. Orgány spoločnosti

Konatelia:

Karol Kozák

Viola Szekerešová

Miroslav Kot

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

3. Správa o podnikateľskej činnosti

Spoločnosť Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o. zabezpečuje výrobu a dodávku tepla a teplej úžitkovej vody tak v prenajatých, ako aj vo vlastných TTZ.

Na základe zmluvy o prenájme s MČ Bratislava - Podunajské Biskupice a Bytovým podnikom Podunajské Biskupice prevádzkuje 10 prenajatých plynových kotolní a k nim prislúchajúcich tepelných rozvodov a odovzdávacích staníc tepla.

Spoločnosť vlastní 7 domových kotolní, odkiaľ dodávala teplo a teplú úžitkovú vodu pre obyvateľov predmetných bytových domov.

Okrem samotnej výroby, distribúcie a predaja tepla, pravidelnou údržbou a opravami zabezpečovala bezporuchový chod týchto zariadení. Plán modernizácie tepelnotechnických zariadení za účelom zefektívnenia výroby -- výmena kotla na Podzáhradnej a montáž odplynovacieho zariadenia na Bodrockej, bol vo vecnom a finančnom rozsahu splnený.



3. Správa o podnikateľskej činnosti

Hlavnými cieľmi prevádzky bolo:

- zabezpečenie spoľahlivej a kvalitnej dodávky tepla na výrobu ÚK (ústredné kúrenie) a TÚV (teplá úžitková voda) svojim klientom a užívateľom podľa platnej legislatívy a dohodnutých zmluvných podmienok s ohľadom na hospodárnosť a efektívnosť prevádzky
- dbať o bezpečnosť pri práci, požiaru ochranu a aktívnu ochranu životného prostredia
- byť spoľahlivým partnerom svojich dodávateľov, akcionárov a regionálnych správnych orgánov

Výroba

Celkový objem výroby a predaja tepla je vo všeobecnosti ovplyvnený tak klimatickými podmienkami daného roka, ako aj úspornými opatreniami, ktoré realizujú koneční odberatelia - hlavne zatepľovanie bytových domov a hydraulické vyregulovanie vykurovacích sústav, prípadne pripojenie, resp. odpojenie odberateľov.

Od vykurovacej sústavy sa 31.12. 2013 odpojil objekt Podzáhradná 13. V rámci dodávateľsko-odberateľských vzťahov bolo v roku 2013 platných 125 kúpno-predajných zmlúv na odber tepelnej energie, uvedeným odpojením sa východiskový stav pre rok 2014 znížil na 124.

Predaj tepelnej energie bol v roku 2013 na úrovni 41 553 tis. kWh, čo znamená pokles predaja oproti roku 2012 o 831 tis. kWh. Za týmto poklesom je najmä zatepľovanie bytových domov, hydraulické vyregulovanie vykurovacích sústav a správanie klientov.

Najvyššiu položku pri výrobe tepla predstavuje spotreba zemného plynu, ktorá sa ročne pohybuje medzi 60-65 % z celkových cenových nákladov vrátane primeraného zisku. V roku 2013 bol tento podiel 63 %.

3. Správa o podnikateľskej činnosti

Vybrané prevádzkové ukazovatele	m.j.	2012	2013
počet kotolní	ks	17	17
inštalovaný výkon TEZ	MW _t	57	56
dĺžka rozvodov (teplovodný kanál)	km	11	11
dennostupne	dst	3 262	3 309
predaj tepla spolu	MWh	42 383	41 553
regulačný príkon	kW	9 977	8 508
tržby spolu	k€	3 885	3 831
cenové variabilné náklady celkom	k€	2 457	2 468
fixné náklady s prim. ziskom celkom	k€	1 319	1 250
cenové náklady spolu	k€	3 776	3 718
z toho:			
náklady na povinné kontroly	k€	45	60
náklady dodávateľskú údržbu	k€	281	341
stav zamestnancov k 31/12	os.	1	1

3. Správa o podnikateľskej činnosti

Cena tepla

Úrad pre Reguláciu Sieťových Odvetví (URSO) určil na rok 2013 spoločnosti Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o. maximálne ceny tepla bez DPH takto:

- variabilná zložka 0,0624 €/kWh
- fixná zložka 157,7134 €/kW

Výsledné ceny tepla za rok 2013 bez DPH boli nasledovné:

- variabilná zložka 0,0594 €/kWh
- fixná zložka 146,9447 €/kW

3. Správa o podnikateľskej činnosti

Prístup spoločnosti k životnému prostrediu

Ochrana životného prostredia patrí medzi základné strategické ciele spoločnosti. Jej ciele napĺňame presadzovaním hodnôt spoločnosti v oblasti ochrany životného prostredia do každodenného života správania sa zamestnancov.

Dôležitým cieľom v oblasti ochrany ovzdušia je znižovanie plynných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia, ako aj znižovanie spotreby elektrickej energie. Emisie sa nám podarilo znižovať vďaka zvýšenej účinnosti zariadení.

V oblasti odpadového hospodárstva je filozofiou spoločnosti minimalizácia množstva odpadov, separácia odpadov a zabezpečenie ekologickej likvidácie odpadov v súlade s platnou legislatívou.



3. Správa o podnikateľskej činnosti

Návrh na rozdelenie zisku

Vedenie spoločnosti navrhne valnému zhromaždeniu nasledovné rozdelenie hospodárskeho výsledku:

• Hospodársky výsledok za rok 2013	116 458,52 €
• Prídel do sociálneho fondu	200 €
• Prídel do rezervného fondu	0 €
• Nerozdelený zisk	116 258,52 €

Účtovná závierka

Riadna účtovná závierka v plnom rozsahu bola overená audítorskou spoločnosťou KPMG Slovensko spol. s r.o., Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava a je uvedená v prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto výročnej správy. Podľa názoru audítora poskytuje účtovná závierka pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31.12.2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2013 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti DALKIA INTERNATIONAL Société Anonyme, 37, avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, Bp 38, 59350 Saint-André vo Francúzsku. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností a ktoré by boli predmetom účtovníctva.

3. Správa o podnikateľskej činnosti

Hlavné súvahové ukazovatele (v €)	2012	2013
Spolu majetok	1 850 664	1 870 873
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	929 941	813 117
Dlhodobý finančný majetok	0	0
Obežný majetok	920 693	1 056 992
Zásoby	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	211 056	965 212
Finančné účty	709 637	91 780
Časové rozlíšenie	30	764
Spolu vlastné imanie a záväzky	1 850 664	1 870 873
Vlastné imanie	451 709	567 967
Základné imanie	6 639	6 639
Kapitálové fondy	92 943	92 943
Fondy zo zisku	664	664
Výsledok hospodárenia minulých rokov	178 088	351 263
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	173 375	116 458
Záväzky	1 378 841	1 290 740
Rezervy	9 174	8 450
Dlhodobé záväzky	547 254	437 663
Krátkodobé záväzky	822 413	844 627
Bankové úvery a výpomoci	0	0
Časové rozlíšenie	20 114	12 166
Výsledok hosp. z hospodárskej činnosti	240 772	166 761
Výsledok hosp. z finančnej činnosti	-23 267	-16 066
Výsledok hosp. za účtovné obdobie po zdanení	173 375	116 458

3. Správa o podnikateľskej činnosti

V nasledujúcich rokoch spoločnosť nepredpokladá zásadné zmeny v zameraní svojej činnosti.

Spoločnosť tak ako aj vo svojom predchádzajúcom pôsobení bude aj naďalej aktívne vyhľadávať nových klientov pre odber tepla zo siete CZT (centrálne zásobovanie teplom).

Pri prevádzke budeme dbať najmä o:

- zabezpečenie spoľahlivej a kvalitnej dodávky tepla na výrobu ÚK a TÚV svojim odberateľom a užívateľom podľa platnej legislatívy a dohodnutých zmluvných podmienok s ohľadom na hospodárnosť a efektívnosť prevádzky
- bezpečnosť pri práci, požiaru ochranu a aktívnu ochranu životného prostredia
- budovanie externých vzťahov tak, aby sme boli spoľahlivým partnerom svojim dodávateľom, akcionárom a regionálnym správnym orgánom
- vytváranie vhodných pracovných podmienok pre svojich spolupracovníkov, ich vzdelávanie a získavanie nových zručností ako aj vytváranie podmienok pre podporu inovatívnych nápadov pracovníkov
- zabezpečenie prevádzky a modernizácie TEZ v súlade so schváleným plánom technického rozvoja a v súlade s koncepciou rozvoja obce v tepelnej energetike

4. Strategický zámer

Stratégia spoločnosti

- Orientácia na potreby a požiadavky klienta
- Zabezpečenie plynulých a efektívnych dodávok tepla a TÚV pre odberateľov v súlade s platnou legislatívou a zmluvnými vzťahmi
- zabezpečenie prevádzky a modernizácie TTZ v súlade so schváleným plánom technického rozvoja a v súlade s koncepciou rozvoja obce v tepelnej energetike
- spolupráca s mestskou časťou pri realizácii koncepcie rozvoja obce v tepelnej energetike v súlade s dlhodobou koncepciou Energetickej politiky SR
- rozširovanie služieb v oblasti správy TTZ a tým odbremeňovanie klientov od úloh, ktoré priamo nesúvisia s predmetom ich činnosti

Strategický cieľ na rok 2014:

Zvýšiť efektívnosť výroby tepla a znižovať straty s cieľom zníženie potreby paliva a tým zníženie emisií vypúšťaných do ovzdušia

Aktívne vyhľadávať nových odberateľov na dodávku tepla alebo obsluhu kotolní

5. Strategický zámer

Možné riziká a neistoty ovplyvňujúce spoločnosť

Riziká a neistoty rozvoja spoločnosti sú spojené najmä s makroekonomickým a legislatívnym prostredím pre podnikanie v SR, najmä s cenami energií, regulačným rámcom a legislatívou týkajúcou sa ochrany životného prostredia.

Spoločnosť sa snaží tieto riziká v rámci svojho členstva v Slovenskom zväze výrobcov tepla (SZVT) predvídať, aktívne spolupracovať pri tvorbe legislatívy a implementovať zmeny v zmysle platnej legislatívy podľa možností čo najekonomickejšie.

Spoločnosť sa snaží eliminovať tieto vplyvy aktívnym dialógom s mestskou časťou Podunajské Biskupice a s obchodnými partnermi na úrovni svojej pôsobnosti.

Súdne spory

V roku 2013 neprebiehali v spoločnosti Daikia Podunajské Biskupice s.r.o. žiadne významné súdne spory v aktívnej ani pasívnej podobe.

V Bratislave, 2.6.2014

Viola Szekerešová

konateľka spoločnosti



6. Účtovná zázvierka za rok 2013

Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o.

**Správa nezávislého audítora
o overení účtovnej závierky
k 31. decembru 2013**

Obsah

Správa nezávislého audítora

Prílohy:

- 1. Súvaha k 31. decembru 2013**
- 2. Výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2013**
- 3. Poznámky účtovnej závierky za rok končiaci 31. decembrom 2013**



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P.O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci 31. decembrom 2013 a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci 31. decembrom 2013 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

14. apríla 2014
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 96




Zodpovedný audítor:
Ing. Marek Žuffa
Licencia UDVA č. 1086



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á	Ā	B	Č	Ď	É	F	G	H	Í	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	Š	T	Ú	V	X	Ý	Ž	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 9 3 4 5 3 0	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac Rok
IČO 3 5 9 0 8 7 0 0	☒ riadna	☒ zostavená	Za obdobie
SK NACE 3 5 . 3 0 . 0	mimoriadna	schválená	od 0 1 2 0 1 3
		(vyznačí sa x)	do 1 2 2 0 1 3
			Bezprostredne predchádzajúce obdobie
			od 0 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

D a l k i a P o d u n a j s k é B i s k u p i c e s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

E I N S T E I N O V A

Číslo

2 5

PSČ

Obec

8 5 1 0 1 B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 6 8 2 0 7 2 0 2 0 /

E-mailová adresa

V I O L A . S Z E K E R E S O V A @ D A L K I A . S K

Zostavená dňa: 1 7 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	3 7 9 9 6 0 7 1 9 2 8 7 3 4	1 8 7 0 8 7 3	1 8 5 0 6 6 4
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	2 7 4 1 8 5 1 1 9 2 8 7 3 4	8 1 3 1 1 7	9 2 9 9 4 1
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	0 0	0	0
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005			
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	2 7 4 1 8 5 1 1 9 2 8 7 3 4	8 1 3 1 1 7	9 2 9 9 4 1
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	4 0 8 6 0	4 0 8 6	4 0 8 6
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	1 4 4 8 2 6 5 9 7 4 7	8 5 0 7 9	9 2 3 7 5
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	3 4 0 4 9 5 3 3 3 2 1 4	7 2 8 1	1 1 8 2 9



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Bruktó - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	2 2 4 3 8 0 2 1 5 3 5 7 7 3	7 0 8 0 2 9	8 0 7 4 3 2
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	8 6 4 2 0	8 6 4 2	1 4 2 1 9
8.	Poskytnuté predávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 096	020			
A.II.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 028)	021	0 0	0	0
A.II.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dočasnej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotky v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (068A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
6.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029				
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030		1 0 5 6 9 9 2	1 0 5 6 9 9 2	
				0		9 2 0 6 9 3
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031		0	0	
				0		0
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032				
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033				
3.	Výrobky (123) - 194	034				
4.	Zvieratá (124) - 195	035				
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036				
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038		0	0	
				0		0
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039				
2.	Čistá hodnota závezky (316A)	040				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042				



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	4
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto	Netto
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odlícená daňová pohľadávka (491A)	045				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	9 6 5 2 1 2	9 6 5 2 1 2		
			0		2 1 1 0 5 6	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1 4 6 0 1 8	1 4 6 0 1 8		
			0		2 1 0 9 0 6	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	8 0 0 1 1 5	8 0 0 1 1 5		
			0			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 396A) - 391A	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	1 8 9 0 7	1 8 9 0 7		
			0			
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1 7 2	1 7 2		
			0		1 5 0	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 055 až r. 060)	055	9 1 7 8 0	9 1 7 8 0		
			0		7 0 9 6 3 7	
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	1 7 7 3	1 7 7 3		
			0		1 9 1 5	



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	4
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 281)	057	9 000 7 0	9 000 7	7 077 22	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /281, 29X/	059				
5.	Obetieraný krátkodobý finančný majetok (25B, 314A) - 291	060				
G.	Časové rozlíšenie súčet (r. 082 až r. 065)	061	7 6 4 0	7 6 4	3 0	
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062				
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	7 6 4 0	7 6 4	3 0	
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064				
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065				

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 068 + r. 121	066	1 8 7 0 8 7 3	1 8 5 0 6 6 4
A.	Vlastné imanie r. 066 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	5 6 7 9 6 7	4 5 1 7 0 9
A.1.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	6 6 3 9	6 6 3 9
A.1.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 481)	069	6 6 3 9	6 6 3 9



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (I-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (I-/363)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	9 2 9 4 3	9 2 9 4 3
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	9 2 9 4 3	9 2 9 4 3
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových výdavkov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z presadenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z presadenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	6 6 4	6 6 4
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	6 6 4	6 6 4
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	3 5 1 2 6 3	1 7 8 0 8 8
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	3 5 1 2 6 3	1 7 8 0 8 8
2.	Nauhradená strata minulých rokov (I-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení I-/ r. 090 - (r. 090 + r. 073 + r. 060 + r. 084 + r. 085 + r. 121)	087	1 1 6 4 5 8	1 7 3 3 7 5
B.	Závázky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	1 2 9 0 7 4 0	1 3 7 8 8 4 1
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	8 4 5 0	9 1 7 4
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	7 8 1 6	6 5 7 9
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	6 3 4	3 6 7
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	0	2 2 2 8
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	4 3 7 6 6 3	5 4 7 2 5 4
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nefakturované dodávky (476A)	097		



Číslo čiarok II	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	4 2 1 3 4 2	5 2 6 6 7 0
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	6 2	4 4
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odlícený daňový záväzok (481A)	105	1 6 2 5 9	2 0 5 4 0
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	8 4 4 6 2 7	8 2 2 4 1 3
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 476A, 478A, 479A, 47XA)	107	6 9 5 4 4 2	6 5 5 1 4 8
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	1 5 6 3	6 9 6 7
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	1 0 6 6 0 4	1 0 6 9 6 1
6.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 368A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	1 2 4 3	1 2 1 9
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	9 8 1	8 7 9
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	3 8 9 5 7	5 1 1 8 9
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	- 1 6 3	5 0
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (481A, 48XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 481A, 48XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	1 2 1 6 6	2 0 1 1 4
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	9 5 3 8	1 2 1 6 6
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	2 6 2 8	7 9 4 8

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ů V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 9 3 4 5 3 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
IČO 3 5 9 0 8 7 0 0			Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
SK NACE 3 5 . 3 0 . 0			

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

D a l k i a P o d u n a j s k é B i s k u p i c e s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

E I N S T E I N O V A

Číslo

2 5

PSČ

Obec

8 5 1 0 1 B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 6 8 2 0 7 2 0 2 0 /

E-mailová adresa

V I O L A . S Z E K E R E S O V A @ D A L K I A . S K

Zostavený dňa: 1 7 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	3 8 3 1 1 1 7	3 8 8 5 1 5 8
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	3 8 3 1 1 1 7	3 8 8 5 1 5 8
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	3 3 9 9 2 5 3	3 3 6 2 9 5 7
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	2 4 7 1 9 8 4	2 4 7 6 7 5 4
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	9 2 7 2 6 9	8 8 6 2 0 3
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	4 3 1 8 6 4	5 2 2 2 0 1
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 3 4 5 7	3 3 9 5 7
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 3 5 4 1	2 4 4 3 9
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	8 8 5 7	8 5 1 6
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 0 5 9	1 0 0 2
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 1 7 2 3	2 6 0 9
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	2 1 6 4 6 9	2 5 3 2 6 1
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19		
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20		
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohládkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	8 1 1 6	1 0 0 2 0
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	1 1 5 7 0	1 6 2 2
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r.12 - r.17 - r.18 + r.19 - r.20 - r.21 + r.22 - r.23 + (-r.24) - (-r.25)	26	1 6 6 7 6 1	2 4 0 7 7 2
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

DIČ 2021934530



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (565A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (565A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (565A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (566)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (564, 567)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (562)	38	9 1 6	1 1 0 1
N.	Nákladové úroky (562)	39	1 6 6 5 8	2 3 1 7 0
XI.	Kurzové zisky (563)	40		
O.	Kurzové straty (563)	41		
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (568)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	3 2 4	1 1 9 8
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (598)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r. 45)	46	- 1 6 0 6 6	- 2 3 2 6 7
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	1 5 0 6 9 5	2 1 7 5 0 5
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	3 4 2 3 7	4 4 1 3 0
S.1.	- splatná (591, 595)	49	3 8 5 1 8	4 7 5 8 2
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 4 2 8 1	- 3 4 5 2
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 1 6 4 5 8	1 7 3 3 7 5
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 58)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
"	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1 5 0 6 9 5	2 1 7 5 0 5
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 696)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 1 6 4 5 8	1 7 3 3 7 5

Poznámky Úč POD 3 - 04

**Poznámky
individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 31. decembru 2013**

v ☐ - eurocentoch☒ - celých eurách

Za obdobie od

mesiac

01

rok

2013

do

mesiac

12

rok

2013

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od

01

2012

do

12

2012

Dátum vzniku účtovnej jednotky

30 11 2004

Účtovná závierka

*)

☒ - riadna
☐ - mimoriadna
☐ - priebežná

Účtovná závierka

*)

☒ - zostavená
☐ - schválená

IČO

35908700

DIČ

2021934530

Kód SK NACE

35 30 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

D a l k i a P o d u n a j s k é B i s k u p i c e s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

E i n s t e i n o v a

Číslo

25

PSČ

85101

Názov obce

B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

02 / 68207202

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

v i o l a . s z e k e r e s o v a @ d a l k i a . s k

Zostavené dňa: 17. marca 2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa:			

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE**1. Založenie spoločnosti**

Spoločnosť Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 14. septembra 2004 a do obchodného registra bola zapísaná 30. novembra 2004 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, vložka 33935/B).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- výroba a rozvod tepla

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Prímerný prepočítaný počet zamestnancov	1	1
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	1	1
počet vedúcich zamestnancov	1	1

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 26. júna 2013.

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru bola uložená do zbierky listín obchodného registra prevzatím súdu dňa 1. júla 2013. Súvaha a výkaz ziskov a strát za predchádzajúce účtovné obdobie boli zverejnené v obchodnom vestníku číslo 91/2013 vydanom dňa 14. mája 2013.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 2. marca 2009 schválilo KPMG Slovensko spol. s r.o. ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konatelia: Karol Kozák
Viola Szekerešová
Miroslav Kot

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov k 31. decembru 2013 je takáto:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne	v %	v %	v %
a	b	c	d	e
Dalkia a.s.	6 639	100	100	-
Spolu	6 639	100	100	-

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti DALKIA INTERNATIONAL Société Anonyme, 37 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, ST ANDRE, Francúzsko. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH**(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

V účtovnom období 2013 Spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých účtovných období.

(b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu, za ktorú bol majetok obstaraný, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, preprava, montáž, poistné a pod.). Súčasťou nákladov súvisiacich s obstaraním dlhodobého majetku nie sú úroky a kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 2 400 EUR, a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania a sleduje sa v podsúvahovej evidencii.

Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR, a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania a sleduje sa v podsúvahovej evidencii.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby, počas ktorej bude tento majetok prinášať ekonomické úžitky. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20	rovnomerná	5%
Stroje, prístroje a zariadenia	4, 6, 12	rovnomerná	16,67% - 25%
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100 %

(c) Zásoby

Zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou. Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, preprava, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Zásoby rovnakého druhu sa oceňujú metódou FIFO (prvá cena na ocenenie prírastku zásob sa použije ako prvá cena na ocenenie úbytku zásob).

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

(d) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou, vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

(e) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(g) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

(h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(i) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítat' daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňové odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

(j) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(k) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

(l) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

Spoločnosť účtuje výnos z predaja tepla na ÚK a tepla na výrobu teplej úžitkovej vody v posledný deň mesiaca na základe odpisov z meracích prístrojov za daný mesiac. Konečné ročné zúčtovanie s odberateľmi sa účtuje na základe skutočnosti do roku, s ktorým vecne a časovo súvisia. Skutočná ročná spotreba sa odberateľom vyfakturuje v nasledujúcom roku. Ostatné výnosy sa účtujú v deň dodania služby.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Dlhodobý hmotný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľkách na stranách 6 až 7.

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok, zásoby a odpratávacie náklady sú poistené pre prípad škôd spôsobených lúpežou, vlámaním, krádežou a vandalizmom do výšky 12 578 353 EUR (2012: pre prípad škôd spôsobených lúpežou, vlámaním, krádežou a vandalizmom do výšky 12 578 353 EUR). Ročné poistné je vo výške 3 843 EUR.

Na dlhodobý majetok spoločnosti nie je zriadené žiadne záložné právo.

Podunajské Biskupice s.r.o.
Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
31.12.2013

Bežné účtovné obdobie											
Dlhodobý hmotný majetok	a	Pozemky b	Stavby c	Samostatné		Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvieratá f	Ostatný dlhodobý hmotný majetok g	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok h	Poskytnuté preddávky na dlhodobý hmotný majetok i	Spolu j
				hmotné veci a súbor hmotných vecí d							
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku účtovného obdobia		4 086	144 826	340 495		0	0	2 145 704	14 219	0	2 649 330
Prírastky		0	0	0		0	0	105 222	0	0	105 222
Úbytky		0	0	0		0	0	7 123	5 577	0	12 700
Presuny		0	0	0		0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia		4 086	144 826	340 495		0	0	2 243 802	8 642	0	2 741 851
Opravy											
Stav na začiatku účtovného obdobia		0	52 451	328 666		0	0	1 338 272	0	0	1 719 389
Prírastky		0	7 296	4 548		0	0	204 625	0	0	216 469
Úbytky		0	0	0		0	0	7 124	0	0	7 124
Presuny		0	0	0		0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia		0	59 747	333 214		0	0	1 535 773	0	0	1 928 734
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia		0	0	0		0	0	0	0	0	0
Prírastky		0	0	0		0	0	0	0	0	0
Úbytky		0	0	0		0	0	0	0	0	0
Presuny		0	0	0		0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia		0	0	0		0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku účtovného obdobia		4 086	92 375	11 829		0	0	807 432	14 219	0	929 941
Stav na konci účtovného obdobia		4 086	85 079	7 281		0	0	708 029	8 642	0	813 117

Podunajské Biskupice s r.o.
Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku
31.12.2012

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie									
	Pozemky	Stavby	hmotné veci a súbory hmotných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddávky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	4 086	144 826	340 495	0	0	2 016 223	14 219	0	2 519 849	
Prírastky	0	0	0	0	0	129 481	0	0	129 481	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	4 086	144 826	340 495	0	0	2 145 704	14 219	0	2 649 330	
Opravy										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	45 155	323 631	0	0	1 097 341	0	0	1 466 127	
Prírastky	0	7 296	5 035	0	0	240 931	0	0	253 261	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	52 451	328 666	0	0	1 338 272	0	0	1 719 389	
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	4 086	99 671	16 864	0	0	918 882	14 219	0	1 053 722	
Stav na konci účtovného obdobia	4 086	92 375	11 829	0	0	807 432	14 219	0	929 941	

2. Pohľadávky

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	136 057	9 961	146 018
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	800 115	0	800 115
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	18 907	0	18 907
Iné pohľadávky	172	0	172
Krátkodobé pohľadávky spolu	955 251	9 961	965 212

Dňa 27.12.2013 Spoločnosť poskytla krátkodobý úver spoločnosti Dalkia a.s. vo výške 800 000 EUR. Úver je splatný k 31. decembru 2014 a úročený mesačným EURIBOR-om + 0,8 % p.a. Suma úrokov k 31. Decembru 2013 predstavuje 115 EUR.

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2012	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	210 906	0	210 906
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	0	0	0
Iné pohľadávky	150	0	150
Krátkodobé pohľadávky spolu	211 056	0	211 056

K 31. decembru 2013 nebolo na pohľadávky zriadené záložné právo.

3. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, účty v bankách. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Pokladnica, ceniny	1 773	1 915
Bežné bankové účty	90 007	7 722
Bankové účty termínované	0	700 000
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	91 780	709 637

Dalkia Podunajské Biskupice s.r.o.

Poznámky Úč POD 3 - 04

Poznámky účtovnej závierky

k 31. decembru 2013

DIČ 2 0 2 1 9 3 4 5 3 0

4. Časové rozlíšenie

Idé o tieto položky:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	764	30
Poistenie	629	0
Ostatné	135	30
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Ostatné	0	0
Spolu	764	30

G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY**1. Vlastné imanie**

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C a O.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie (rok 2013)				Stav k 31. 12. 2013 f
	Stav k 1.1.2013 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	
Dlhodobé rezervy, z toho:	367	300	0	33	634
Ostatné rezervy dlhodobé					
Odchodné do dôchodku	334	300	0	0	634
Ostatné	33	0	0	33	0
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	367	300	0	33	634
Krátkodobé rezervy, z toho:	8 807	7 816	8 652	155	7 816
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	564	1 692	564	0	1 692
Rezerva na audit	6 015	6 124	5 860	155	6 124
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	6 579	7 816	6 424	155	7 816
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny pracovníkom	2 028	0	2 028	0	0
Ostatné	200	0	200	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	2 228	0	2 228	0	0

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)				Stav k 31. 12. 2012 f
	Stav k 1.1.2012 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	
Dlhodobé rezervy, z toho:	197	170	0	0	367
Ostatné rezervy dlhodobé					
Odchodné do dôchodku	164	170	0	0	334
Ostatné	33	0	0	0	33
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	197	170	0	0	367
Krátkodobé rezervy, z toho:	7 950	8 807	7 877	73	8 807
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	315	564	315	0	564
Rezerva na audit	5 718	6 015	5 645	73	6 015
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	6 033	6 579	5 960	73	6 579
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny pracovníkom	1 602	2 028	1 602	0	2 028
Ostatné	315	200	315	0	200
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	1 917	2 228	1 917	0	2 228

Rezerva na zamestnanecké požitky (odchodné do dôchodku) bola vytvorená s použitím poistno-matematických metód.

3. Záväzky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013 EUR	31. 12. 2012 EUR
Záväzky po lehote splatnosti	0	22 827
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	844 627	799 586
Spolu krátkodobé záväzky	844 627	822 413
 Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti 1 až 5 rokov	 332 335	 421 380
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	105 328	105 334
Spolu dlhodobé záväzky	437 663	526 714

V roku 2012, materská spoločnosť Dalkia a.s. poskytla Spoločnosti úver vo výške 658 330 EUR. Úverová zmluva bola uzavretá na dobu 6 rokov, s prvou splátkou 1. decembra 2012 a splatnosťou 1. decembra 2018. Úroková sadzba je dohodnutá na EURIBOR 3M + 2,6%, štvrtročné splátky na 26 332 EUR. Zostatok k 31. decembru 2013 je 526 670 EUR, pričom krátkodobá časť predstavuje 105 328 EUR.

4. Odložený daňový záväzok

Výpočet odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	74 539	91 737
– odpočítateľné	0	0
– zdaniteľné	74 539	91 737
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	-634	-2 433
– odpočítateľné	-634	0
– zdaniteľné	0	-2 433
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložený daňový pohľadávka	0	0
Uplatnená daňová pohľadávka	0	0
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	16 259	20 540
Zmena odloženého daňového záväzku	-4 281	-3 452
Zaúčtovaná ako náklad	-4 281	-3 452
Zaúčtovaná do vlastného imania		

Národná rada SR schválila vládny návrh zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o zmene sadzby dane z príjmov právnických osôb z 23% na 22% s účinnosťou od 1. januára 2014.

Suma odloženého daňového záväzku účtovaného do nákladov vyplývajúcej zo zmeny sadzby dane z príjmov z 23% na 22% predstavuje zníženie 195 EUR.

5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

31. 12. 2013 31. 12. 2012

Začiatkový stav sociálneho fondu	44	97
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	207	197
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	200	100
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	407	297
Čerpanie sociálneho fondu	389	350
Konečný zostatok sociálneho fondu	62	44

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

6. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

31. 12. 2013 31. 12. 2012

Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Ostatné	0	0
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	9 538	12 166
Grant	9 538	12 166
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	2 628	7 948
Grant	2 628	7 948
Spolu	12 166	20 114

Rozpustenie prijatého grantu je vykázané v rámci ostatných výnosov z hospodárskej činnosti.

H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH**1. Tržby za vlastné výkony a tovar**

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

oblasť odbytu	Teplo		Služby		Voda		Spolu	
	2013 EUR	2012 EUR	2013 EUR	2012 EUR	2013 EUR	2012 EUR	2013 EUR	2012 EUR
Slovenská republika	3 714 582	3 774 433	3 206	265	113 329	110 460	3 831 117	3 885 158
Spolu	3 714 582	3 774 433	3 206	265	113 329	110 460	3 831 117	3 885 158

Spoločnosť nakupuje vodu od vodárenských závodov a predáva ju v tej istej cene zákazníkom. Táto voda sa účtuje cez účty 502 Spotreba energie a 602 Tržby z predaja služieb.

2. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	0	0
	0	0
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	8 116	10 020
Rozpustenie prijatého grantu	7 948	10 008
Ostatné	168	12
Finančné výnosy, z toho:	916	1 101
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	916	1 101
Výnosové úroky	916	1 101

3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	3 714 582	3 774 433
Tržby z predaja služieb	116 535	110 725
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	9 032	11 121
Čistý obrat spolu	3 840 149	3 896 279

I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH**1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady**

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť, finančných a mimoriadnych nákladoch:

	2013	2012
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	927 269	886 203
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>8 486</i>	<i>8 446</i>
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky	8 486	8 446
Iné uisťovacie audítorské služby	0	0
Súvisiace audítorské služby	0	0
Daňové poradenstvo	0	0
Ostatné neaudítorské služby	0	0
 <i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	 <i>918 783</i>	 <i>877 757</i>
Opravy a udržiavanie	358 337	251 953
Náklady na repre	26	77
Nájomné - tepelné zariadenia	115 333	139 178
Telefóny a internet	2 863	4 893
Technická pomoc materskej spoločnosti	125 007	129 064
Podporné služby	259 451	253 225
Odborné prehliadky	29 726	35 352
Ostatné	28 040	64 015
 Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	 11 570	 1 622
Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu	4 057	4 503
Manká a škody	0	194
Iné	7 513	-3 075
 Finančné náklady, z toho:	 16 982	 24 368
 <i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	 <i>16 982</i>	 <i>24 368</i>
Nákladové úroky	16 658	23 170
Bankové poplatky	324	1 198

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázananej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	2013			2012		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	150 695		100,00 %	217 505		100,00 %
teoretická daň		34 660	23,00 %		41 326	19,00 %
Daňovo neuznané náklady	21 981	5 056	3,35 %	39 207	7 449	3,42 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-5 546	-1 275	-0,85 %	-7 374	-1 401	-0,64 %
Vplyv novy kázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %		0	0,00 %
Zmena sadzby dane	0	0	0,00 %		0	0,00 %
Iné	339	78	0,05 %	0	0	0,00 %
Spolu	167 469	38 518	25,56 %	249 338	47 374	21,78 %
Splatná daň z príjmov		38 518	25,56 %		47 582	21,78 %
Odložená daň z príjmov		-4 281	-2,84 %		-3 452	-1,59 %
Celková daň z príjmov		34 237	22,72 %		44 130	20,19 %

Národná rada SR schválila vládný návrh zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o zmene sadzby dane z príjmov právnických osôb z 23% na 22% s účinnosťou od 1. januára 2014.

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

	2013	2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad (+) alebo výnos (-) vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	-195	0
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad (+) alebo výnos (-) vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	600
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neučtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neučtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	0	0
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH**2. Najatý majetok**

Spoločnosť má v nájme nehnuteľnosti a technologické zariadenia s využitím na výrobu a rozvod tepla a teplej úžitkovej vody, ktoré nevykazuje ako svoj majetok. Majetok je v obstarávacej cene 3 381 096 EUR (zostatková hodnota ku koncu obdobia je uvedená v bode K.2 Majetok v nájme). Zmluva o prenájme nebytového priestoru a tepelno-technologického zariadenia na dobu 30 rokov, t.j. od 1. júla 2005 do 30. júna 2035, je uzatvorená s MČ – Bratislava Podunajské Biskupice a s Bytovým podnikom Podunajské Biskupice, s.r.o. Ročné nájomné platené MČ – Podunajské Biskupice je vo výške 99 582 EUR plus odpisy prenajatého majetku a Bytovému podniku Podunajské Biskupice vo výške odpisov prenajatého majetku. Celková výška nájomného za rok 2013 bola 115 333 EUR (za rok 2012: 137 690 EUR).

3. Prehľad o podsúvahových položkách

	2013	2012
Majetok v nájme (operatívny prenájom)	65 480	81 231
Majetok prijatý do úschovy	0	0
Pohľadávky z derivátov	0	0
Závazky z opcí derivátov	0	0
Odpísané pohľadávky	0	0
Pohľadávky z lízingu	0	0
Závazky z lízingu	548	548
Iné položky	445 696	455 693

L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH**1. Podmienené záväzky**

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol významný náklad.

M. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť neuskutočnila také transakcie so spriaznenými osobami, ktoré sa neuzavreli na základe obvyklých obchodných podmienok.

O. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bežné účtovné obdobie (2013)				Stav k 31.12.2013 f
	Stav k 1.1.2013 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	92 943	0	0	0	92 943
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	664	0	0	0	664
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	178 088	0	0	173 175	351 263
Neuhrazená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	173 375	116 458	200	-173 175	116 458
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	451 709	116 458	200	0	567 967

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (2012)				
	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Základné imanie:	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	92 943	0	0	0	92 943
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)	0	0	0	0	0
z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z preceňovania majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z preceňovania pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	664	0	0	0	664
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	178 088	178 088
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	178 188	173 375	100	-178 088	173 375
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	278 434	173 375	100	0	451 709

Účtovný zisk za rok 2012 bol rozdelený takto:

	2012
Účtovný zisk	173 375
Rozdelenie účtovného zisku	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	200
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	173 175
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	0
Iné	0
Spolu	173 375

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 116 458 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Štatutárny orgán navrhne valnému zhromaždeniu dotovať sociálny fond, vyplatiť dividendy a zvyšok zisku previesť na nerozdelený zisk minulých rokov.

Povinný prídel do zákonného rezervného fondu nie je potrebný, pretože zákonný rezervný fond už dosiahol svoju maximálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch a v spoločenskej zmluve.

Q. Prehľad peňažných tokov k 31. decembru 2013

Peňažné toky z prevádzky	-326 456	717 533
Zaplatené úroky	-16 658	-23 170
Prijaté úroky	801	1 101
Zaplatená daň z príjmov	-65 194	-40 491
Vyplatené podiely na zisku	0	0
Prídel do sociálneho fondu zo zisku	200	-100
Peňažné toky pred mimoriadnymi položkami	-407 307	654 873
Príjmy z mimoriadnych položiek		
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-407 307	654 873
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-105 222	-129 480
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	0	0
Prijaté dividendy	0	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-105 222	-129 480
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Príjmy zo zvýšenia základného imania	0	0
Príjmy z bankových úverov	0	0
Príjmy z úverov od materskej spoločnosti	0	0
Príjmy (splátky) úveru od od materskej spoločnosti	-105 328	631 998
Príjmy (splátky) z prijatých bankových úverov	0	-805 097
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-105 328	-173 099
(Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-617 857	352 294
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	709 637	357 343
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	91 780	709 637

	2013	2012
Čistý zisk (pred odpočítaním úrokových, daňových a mimoriadnych položiek)	166 437	239 670
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy stálych aktív a opravná položka k stálym aktívam	216 469	253 261
Opravná položka k pohľadávkam	0	0
Ostatné rezervy	-724	1 027
Zisk z predaja dlhodobého majetku	0	0
Ostatné nepeňažné operácie	5 580	0
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	387 762	493 958
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	-735 868	-31 176
Úbytok (prírastok) zásob	0	0
(Úbytok) prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)	21 650	254 751
Peňažné toky z prevádzky	-326 456	717 533

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevoz medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Peňažné ekvivalenty

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.



